

Informazioni sulle normative

Questo dispositivo è approvato da Zebra Technologies Corporation.

La presente guida si riferisce ai seguenti numeri di modello:

- ET40AA
- ET40AB

Tutti i dispositivi Zebra sono progettati in conformità con i regolamenti e le normative dei Paesi in cui vengono commercializzati e riportano etichette a norma di legge.

Local language translation / Tradução do idioma local / Übersetzung in die lokale Sprache / Raduccion de idioma local / Traduction en langue locale / Prijevod na lokalni jezik / Traduzione in lingua locale / 現地語の翻訳 / 현지 언어 번역 / Перевод на местный язык / 本地語言翻譯 / 本地语言翻译 / Yerel dil çeviri / Tłumaczenie na język lokalny : zebra.com/support

Eventuali modifiche o variazioni apportate ad apparecchiature Zebra e non espressamente approvate da Zebra possono annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

Temperatura di funzionamento massima dichiarata: 50°C



ATTENZIONE: utilizzare esclusivamente accessori, batterie e caricabatteria con certificazione NRTL e approvati da Zebra. NON tentare di ricaricare batterie, stampanti o computer portatili umidi o bagnati. Tutti i componenti devono essere asciutti prima di collegare una fonte di alimentazione esterna.

Tecnologia wireless Bluetooth®

Il presente articolo è un prodotto Bluetooth® approvato. Per ulteriori informazioni sulla qualificazione Bluetooth SIG, visitare il sito Web bluetooth.com.

Contrassegni di conformità

I contrassegni di conformità soggetti a certificazione sono applicati ai dispositivi e indicano che la radio o le radio sono approvate per l'uso. Per i dettagli sui contrassegni di conformità di altri Paesi, consultare la Dichiarazione di Conformità (DoC, Declaration of Conformity). Tale documento è disponibile all'indirizzo: zebra.com/doc.

I marchi normativi specifici per questo dispositivo (inclusi FCC e ISED) sono disponibili sullo schermo del dispositivo seguendo queste istruzioni:

Accedere a **Settings > Regulatory** (Impostazioni > Conformità).

Consigli utili in materia di salute e sicurezza

Raccomandazioni in materia di ergonomia

Per evitare o ridurre al minimo il rischio di danni dovuti a una postura scorretta, attenersi alle buone pratiche ergonomiche previste per la postazione di lavoro. Rivolgersi al responsabile locale della salute e della sicurezza per accertarsi di operare nel rispetto dei programmi di sicurezza aziendali per la prevenzione degli infortuni sul lavoro.

Sicurezza in ospedale e in aereo



NOTA: i dispositivi wireless irradiano energia in radiofrequenza che può interferire con il funzionamento delle apparecchiature dell'aereo e degli apparecchi elettromedicali. Spegnerne i dispositivi wireless quando richiesto all'interno di ospedali, cliniche, strutture di assistenza sanitaria o a bordo dell'aereo quando richiesto dal personale di volo. In questo modo si evita il rischio di interferenze con apparecchiature sensibili.

Linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze



Informazioni sulla sicurezza

Riduzione dell'esposizione alle radiofrequenze - Utilizzo corretto

Utilizzare il dispositivo esclusivamente come indicato nelle istruzioni fornite.

Il dispositivo è conforme agli standard riconosciuti a livello internazionale in materia di esposizione ai campi elettromagnetici. Per informazioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici in ambito internazionale, consultare la Dichiarazione di Conformità (DoC) di Zebra all'indirizzo zebra.com/doc.

Utilizzare esclusivamente cuffie, custodie e ganci per cintura collaudati e approvati da Zebra per garantire la conformità alle normative in materia di esposizione alle radiofrequenze. Se possibile, seguire sempre le istruzioni per l'uso descritte nella guida agli accessori.

Evitare l'uso di custodie, ganci per cintura e accessori analoghi prodotti da terzi, poiché potrebbero non rispettare i requisiti di conformità in materia di esposizione alle radiofrequenze.

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza dell'energia in radiofrequenza irradiata dai dispositivi wireless, fare riferimento alla sezione sulle norme in materia di esposizione e valutazione della radiofrequenza all'indirizzo zebra.com/responsibility.

Per soddisfare i requisiti in materia di esposizione alle radiofrequenze, questo dispositivo deve funzionare a una distanza minima di 0 cm dal corpo dell'utente e delle persone nelle vicinanze.

Dispositivi ottici



Dispositivi laser

Gli scanner laser di Classe 2 utilizzano un diodo a luce visibile a bassa potenza. Come nel caso di tutte le sorgenti di luce intensa (ad esempio il sole), evitare di fissare direttamente il raggio luminoso. L'esposizione temporanea a laser di Classe 2 non viene ritenuta dannosa.

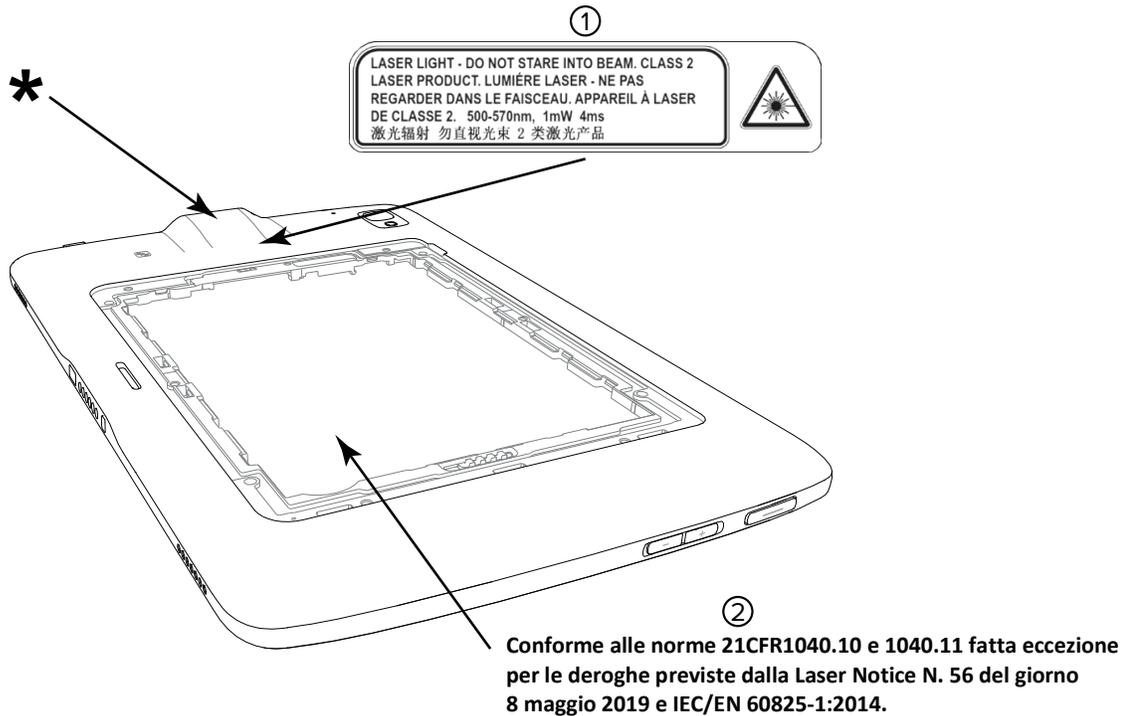


ATTENZIONE: l'utilizzo di comandi, l'introduzione di modifiche e l'esecuzione di procedure diversi da quanto specificato nella documentazione in dotazione con il prodotto possono determinare un'esposizione pericolosa ai raggi laser.

SE5500

- Lunghezza d'onda: 500-570 nm
- Potenza in uscita massima: 1 mW
- Durata impulso: 4 ms
- Divergenza del fascio: 18°
- Frequenza di ripetizione: 16,7 ms

Etichette dello scanner



Etichette:

1. Luce laser - Non fissare il raggio. Prodotto laser di Classe 2. 500-570 nm, 1 mW 4 ms
2. Conforme alle norme 21CFR1040.10 e 1040.11 fatta eccezione per le deroghe previste dalla Laser Notice N. 56 del giorno 8 maggio 2019 e IEC/EN 60825-1:2014.

* **AVVERTENZA:** luce laser emessa da questa apertura.

Dispositivi LED

Classificato come "EXEMPT RISK GROUP" in base alle norme IEC 62471:2006 ed EN 62471:2008.

Durata impulso SE4100: CW Exempt Group (RG0)

Durata impulso SE4710: CW Exempt Group (RG0)

Durata impulso SE4720: CW Exempt Group (RG0)

Durata impulso SE5500: CW Exempt Group (RG0)

Alimentazione



AVVERTENZA - SCOSSE ELETTRICHE: utilizzare solo un alimentatore certificato ITE approvato da Zebra LPS con le specifiche elettriche appropriate. L'utilizzo di un altro tipo di alimentatore può rendere nulla qualsiasi approvazione assegnata a questa unità e risultare pericoloso.

Batterie e alimentatori

Queste informazioni si riferiscono agli alimentatori contenenti batterie e alle batterie con approvazione Zebra.

Informazioni sulle batterie



ATTENZIONE: se la batteria viene sostituita con un modello non corretto, possono presentarsi rischi di esplosione. Attenersi alle istruzioni per lo smaltimento delle batterie.

Utilizzare solo batterie approvate da Zebra. Gli accessori con funzione di ricarica delle batterie sono approvati per i seguenti modelli di batterie:

- Modello BT-000455 (3.87 V CC, 6100 mAh)
- Modello BT-000456 (3.87 V CC, 7600 mAh)

Le batterie ricaricabili approvate di Zebra sono progettate e realizzate in conformità con i più elevati standard del settore.

Tuttavia, le batterie possono essere utilizzate o conservate per un periodo limitato di tempo, dopo il quale sarà necessario sostituirle. I fattori che influenzano il ciclo di vita della batteria sono molti, ad esempio: il caldo, il freddo, le condizioni ambientali estreme e le cadute su superfici dure.

Se il periodo di conservazione supera i sei mesi, può verificarsi un deterioramento irreversibile della qualità del prodotto. Conservare le batterie al 50% della carica in un luogo fresco e asciutto dopo averle rimosse dall'apparecchiatura, per evitare perdite di capacità o di elettroliti e formazione di ruggine sulle parti metalliche. Controllare il livello di carica e ricaricare le batterie fino a metà almeno una volta all'anno se si prevede di conservarle per un periodo di tempo superiore a un anno.

Se si rileva una riduzione significativa della durata operativa, sostituire le batterie.

- Tutte le batterie Zebra sono garantite per un periodo standard di un anno, indipendentemente dal fatto che siano state acquistate separatamente o in dotazione con il dispositivo. Per ulteriori informazioni sulle batterie Zebra, visitare il sito Web: zebra.com/batterydocumentation e selezionare il collegamento relativo alle pratiche ottimali per le batterie.

Direttive di sicurezza per le batterie



IMPORTANTE - ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA - CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI



AVVERTENZA - Quando si utilizza questo prodotto, attenersi sempre alle precauzioni di sicurezza base, comprese le seguenti:

Le unità devono essere ricaricate in un luogo privo di sostanze chimiche, materiali infiammabili o detriti. Prestare estrema attenzione quando il dispositivo viene ricaricato in un ambiente non commerciale.

- Leggere tutte le istruzioni prima di usare il prodotto.
- Seguire le linee guida sull'utilizzo, sulla conservazione e sulla ricarica delle batterie riportate nel manuale dell'utente.
- L'utilizzo improprio delle batterie può provocare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Durante la ricarica della batteria del dispositivo mobile, la batteria e il caricabatteria devono essere a una temperatura compresa tra 0°C e +40°C (+32°F e +104°F).
- Non utilizzare batterie e caricabatteria non compatibili. L'utilizzo di una batteria o di un caricabatteria non compatibile può comportare il rischio di incendi, esplosioni, perdite o altri pericoli. Per eventuali domande sulla compatibilità di una batteria o di un caricabatteria, contattare l'assistenza tecnica Zebra.

- Non aprire, smontare, schiacciare, piegare o deformare, forare o distruggere. Le batterie danneggiate o modificate possono presentare reazioni imprevedibili provocando incendi, esplosioni o rischio di lesioni.
- A seguito di un forte impatto del dispositivo su una superficie solida, la batteria potrebbe surriscaldarsi.
- Non mandare in cortocircuito la batteria ed evitare il contatto di oggetti metallici o conduttivi con i terminali della batteria.
- Non modificare, smontare o ricostruire la batteria, non tentare di inserire corpi estranei al suo interno, non immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi ed evitare l'esposizione a fiamme, esplosioni o altri pericoli.
- Evitare di conservare o lasciare l'apparecchiatura in ambienti che potrebbero surriscaldarsi, ad esempio in un veicolo parcheggiato o accanto a un termosifone o ad altre fonti di calore. Non collocare la batteria in un forno a microonde o in un'asciugatrice.
- Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria una stretta supervisione nel caso di uso in prossimità di bambini.
- Attenersi alle normative locali per lo smaltimento delle batterie ricaricabili.
- Non gettare le batterie nel fuoco. L'esposizione a temperature superiori a 100 °C (212 °F) può provocare esplosioni.
- In caso di ingestione accidentale di una batteria, rivolgersi subito a un medico.
- In caso di perdite dalla batteria, evitare che il liquido fuoriuscito entri in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e rivolgersi a un medico.
- Se si sospettano danni all'apparecchiatura o alla batteria, contattare l'assistenza Zebra per richiedere un controllo.
- Non usare un alimentatore superando il valore della tensione di uscita. Tale pratica può comportare rischio di incendio o lesioni.
- Affidare l'assistenza esclusivamente a un centro di assistenza qualificato Zebra. In questo modo si garantirà il mantenimento della sicurezza del prodotto.

Marcatura e Spazio Economico Europeo (SEE)

Dichiarazione di conformità

Zebra dichiara con questo documento che la presente apparecchiatura radio è conforme alle direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE.

Le eventuali limitazioni all'utilizzo della radio all'interno dei paesi SEE sono identificate nell'Appendice A della Dichiarazione di conformità UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo: zebra.com/doc.

RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

Per i clienti dell'UE e del Regno Unito: per i prodotti al termine del ciclo di vita, consultare le indicazioni per il riciclaggio/lo smaltimento all'indirizzo: zebra.com/weee.

United States and Canada Regulatory

Radio Frequency Interference Notices

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radio Frequency Interference Requirements – Canada

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

Lorsqu'il fonctionne dans la plage de fréquences 5 150- 5350 MHz, cet appareil doit être utilisé exclusivement en extérieur.

RF Exposure Requirements - FCC and ISED

The FCC has granted an Equipment Authorization for this device with all reported SAR levels evaluated in compliance with the FCC RF emission guidelines. SAR information on this device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of fcc.gov/oet/ea/fccid.

To satisfy RF exposure requirements, this device must operate with a minimum separation distance of 0 cm or more from a user's body and nearby persons.

Pour satisfaire aux exigences d'exposition aux radio fréquences, cet appareil doit fonctionner avec une distance de séparation minimale de 0 cm ou plus de corps d'une personne.

Co-located Statement

To comply with FCC RF exposure compliance requirement, the antenna used for this transmitter must not be co-located (within 20 cm) or operating in conjunction with any other transmitter/antenna except those already approved in this filling.

日本

このデバイスと一緒に販売されている充電式バッテリーには、回収、処理、リサイクルできる貴重な金属やその他の素材が含まれています。充電式バッテリーパックを安全に廃棄する方法については、最寄りのリサイクルセンターにお問い合わせください。

Brasil

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência.

中国

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书 zebra.com/support

如果配套使用外部电源适配器，请确保其已通过 CCC 认证

- (一) 符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法；
- (二) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；
- (三) 不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
- (四) 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；
- (五) 如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
- (六) 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；
- (七) 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径 5000 米的区域内使用各类模型遥控器；
- (八) 有关支持的工作环境条件，请参阅本指南的最高工作温度以及电池信息和电源信息部分。



产品中有害物质的名称及含量

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	○	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit)	○	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics)	○	○	○	○	○	○
打印头 (Print Heads)	○	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
 ○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“X”的技术原因进行进一步说明。)

Евразийский Таможенный Союз (EAC)

Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.



France

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites applicables d'exposition aux radiofréquences (RF).

Le débit d'absorption spécifique (DAS) local quantifie l'exposition de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques de l'équipement concerné.

Les valeurs DAS les plus élevées sont disponibles sur la déclaration de conformité (DoC) disponible sur: zebra.com/doc.

México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

應避免影響附近雷達系統之操作

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路 9 號 13 樓



「廢電池請回收」

行政院環保署 (EPA) 要求乾電池製造或進口商，需依廢棄物清理法第 15 條之規定，於販售、贈

送或促銷的電池上標示回收標誌。請聯絡合格的台灣回收廠商，以正確棄置電池。

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：平板電腦		型號 (型式) : ET40AA, ET40AB Model Type designation (Type)				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板及電子組件	—	○	—	○	○	○
金屬零件	—	○	○	○	○	○
電纜及電纜組件	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物零件	○	○	○	○	○	○
光學與光學元件 —	○	○	○	○	○	○
打印頭	○	○	○	○	○	○

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
Note 2: “O” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

TÜRK WEEE Uyumluluk Beyanı

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

ประเทศไทย

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีอัตราดูดกลืนพลังงานจำเพาะ (Specific Absorption Rate – SAR) อันเนื่องมาจากเครื่องวิทยุคมนาคมเท่ากับ

- ET40AA 0.97 w/kg
- ET40AB 1.49 w/kg

ซึ่งสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ ประกาศกำหนด

UK United Kingdom **CA** Statement of Compliance

Zebra hereby declares that this radio equipment is in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

Any radio operation limitations within UK are identified in Appendix A of UK Declaration of Conformity.

The full text of the UK Declaration of Conformity is available at: zebra.com/doc.

UK Importer: Zebra Technologies Europe Limited

Address:

Dukes Meadow, Millboard Rd, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5XF

Garanzia

Per consultare il testo completo del certificato di garanzia dei prodotti hardware Zebra, visitare la pagina Web all'indirizzo: zebra.com/warranty.

Informazioni per l'assistenza

Prima di utilizzare l'unità, è necessario configurarla affinché possa funzionare nella rete presente nell'impianto ed eseguire le applicazioni in uso.

Se si riscontrano problemi nel funzionamento o nell'utilizzo dell'apparecchiatura, contattare il servizio di assistenza tecnica o di assistenza ai sistemi presente in sede. In caso di problemi con l'apparecchiatura, il servizio contatterà l'assistenza Zebra all'indirizzo zebra.com/support.

Per la versione più recente di questa guida, visitare la pagina Web all'indirizzo zebra.com/support.

Assistenza software

Zebra desidera garantire la disponibilità delle versioni software più aggiornate cui i clienti hanno diritto al momento dell'acquisto del dispositivo, per garantire che i prodotti funzionino con prestazioni ottimali. Per essere sicuri che al momento dell'acquisto il proprio dispositivo Zebra disponga della versione software più aggiornata, visitare il sito zebra.com/support.

Per verificare la disponibilità delle versioni software più aggiornate, selezionare Support > Products (Supporto > Prodotti) oppure individuare il dispositivo e scegliere Support > Software Downloads (Supporto > Download software).

Qualora il dispositivo non disponesse della versione più aggiornata del software al momento dell'acquisto del prodotto, inviare un messaggio e-mail a Zebra all'indirizzo entitlementservices@zebra.com, includendo le seguenti informazioni fondamentali sul dispositivo:

- Numero del modello
- Numero di serie
- Prova di acquisto
- Titolo del download del software richiesto.

Se Zebra stabilisce che il dispositivo deve disporre della versione più aggiornata del software, al momento dell'acquisto del dispositivo, l'utente riceverà un messaggio e-mail contenente un collegamento al sito Web Zebra per scaricare il software appropriato.

Informazioni sul supporto del prodotto

- Per informazioni sull'utilizzo di questo prodotto, consultare la Guida per l'utente su zebra.com/support.